A/52/479
17 October 1997
RUSSIAN

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 112с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Положение в области прав человека на Кубе

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Карлом-Йоганом Гротом в соответствии с резолюцией 51/113 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года и решением 1997/271 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1997 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека в соответствии с резолюцией 51/113 Генеральной Ассамблеи и решением 1997/271 Экономического и Социального Совета

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. На своей пятьдесят третьей сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1997/62 от 16 апреля 1997 года, которая озаглавлена "Права человека на Кубе" и в которой Комиссия постановила продлить еще на один год мандат Специального докладчика на основе резолюции 1992/61 от 3 марта 1992 года. Экономический и Социальный Совет одобрил эту резолюцию в своем решении 1997/271 от 22 июля 1997 года.
2. В резолюции 1997/62 Комиссия просила Специального докладчика представить доклад Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии, а также промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.
3. В той же резолюции Комиссия призвала правительство Кубы предоставить Специальному докладчику возможность полностью осуществить свой мандат, в частности, разрешив ему посетить Кубу, и просила Специального докладчика поддерживать прямые контакты с правительством и гражданами Кубы. В соответствии с этим пожеланием Специальный докладчик вновь обратился к правительству с просьбой оказать ему содействие в выполнении его мандата, в частности предоставить возможность посетить страну. Эта просьба, как и предыдущие просьбы, с которыми он регулярно обращался к кубинским властям с момента своего назначения, осталась без ответа.
4. В связи с отказом правительства сотрудничать Докладчик по-прежнему готовил свой доклад на основе полученной из неправительственных источников информации, значительная часть которой поступила с Кубы и распространяется группами кубинских иммигрантов в Соединенных Штатах Америки, чьи усилия по сбору информации, по мнению Специального докладчика, заслуживают одобрения. По установившейся традиции Специальный докладчик встретился с представителями некоторых из этих групп, а также с лицами, недавно выехавшими из Кубы и проживающими в Соединенных Штатах в качестве эмигрантов. Эти встречи проходили главным образом в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 26-28 августа 1997 года. 25 августа 1997 года Специальный докладчик также совершил поездку в Вашингтон, где он встречался в основном с учеными и конгрессменами, которые проявляют особый интерес к темам, связанным с положением в области прав человека на Кубе. Специальный докладчик также получил исчерпывающую информацию от организации "Международная амнистия", которую он учел при разработке настоящего доклада.

В. Развитие ситуации в области прав человека

5. Полученная Специальным докладчиком в течение 1997 года информация указывает на то, что по сравнению с предыдущими годами, и в частности с 1996 годом, ситуация, связанная с нарушениями прав человека, не изменилась. Применительно к правам на недискриминацию по политическим мотивам и свободе выражения мнений, свободе собраний и ассоциации не произошло никаких изменений, которые отражали бы большее уважение этих прав и стремление к диалогу со всеми, кто спокойно высказывает критические замечания по поводу нынешней политической ситуации, по вопросам трудовых отношений, о системе образования и т.д. В то же время продолжают возникать группы лиц, которые, будучи не согласны с этой системой, формируют свои собственные ассоциации, где анализируются возможные альтернативные решения нынешних проблем, с которыми сталкивается кубинское общество, при этом в некоторых случаях результаты этой аналитической работы представляются властям с целью содействовать установлению диалога. Однако власти по-прежнему не проявляют готовности к такому диалогу, и их позиция в большинстве случаев выражается на практике в форме репрессивных мер. Кроме того, в такой позиции кроются причины слабости упомянутых групп, вследствие чего укрепить их практически невозможно. В качестве иллюстрации достаточно напомнить о развернувшихся в 1996 году репрессиях против коалиции, известной под названием "Всекубинское собрание", что привело к ее расформированию.

6. В остальных областях, которые рассматривал Специальный докладчик в предыдущих докладах, таких, как отсутствие независимой системы отправления правосудия, условия содержания заключенных, отсутствие свободы объединения в профсоюзы или нестабильное положение в том, что касается трудоустройства, возникшее вследствие тяжелой экономической ситуации, также не произошло никаких изменений. Вследствие этого Докладчик ссылается главным образом на положения предыдущих докладов, посвященные этим аспектам.

II. ПРАВО НА НЕДИСКРИМИНАЦИЮ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ МОТИВАМ И СВОБОДУ ВЫРАЖЕНИЯ МНЕНИЙ И АССОЦИАЦИИ

7. В течение периода, прошедшего после представления Комиссии по правам человека своего последнего доклада, Специальный докладчик получил информацию о многочисленных случаях преследования лиц со стороны властей, особенно со стороны органов государственной безопасности, вследствие совершения ими действий, связанных с мирным осуществлением права на свободу выражений мнений и ассоциации. В большинстве своем эти лица связаны с созданными политическими, профсоюзными, правозащитными и другими группами, на просьбы о легализации которых власти систематически отвечают молчанием. Ниже приводится информация о ставших известными Докладчику случаях.

Члены правозащитных групп

8. Активистка отделения Партии защиты прав человека Кубы в Вилья-Кларе Даула Карпио Матос была задержана 24 февраля 1997 года и в течение 48 часов содержалась под стражей в управлении государственной безопасности в Вилья-Кларе. 31 июля она вновь была арестована и находилась в здании провинциальной полицейской школы до 7 августа, когда она была отпущена домой. При этом до начала суда по ее делу ей запретили покидать свое жилище.

9. Родольфо Конеса Виломар и Хесус Гутьеррес Виломар, активисты отделения Партии защиты прав человека Кубы в провинции Санти-Спиритус, были задержаны 24 февраля 1997 года и содержались под стражей в течение 72 часов в управлении государственной безопасности этой

провинции. Анаида Ираина Корсо Агиар, активистка отделения Партии защиты прав человека Кубы в Вилья-Кларе, была задержана 21 февраля и содержалась под стражей в течение 48 часов в управлении государственной безопасности этой провинции.

10. Майте Моя Гомес, отделение Партии защиты прав человека Кубы в Сьенфуэгосе, содержалась под стражей с 21 по 24 февраля в управлении государственной безопасности этой провинции; позднее, 3 марта, она вновь была арестована и содержалась под стражей в том же месте в течение 24 часов. Карлос Суарес, отделение Партии защиты прав человека Кубы в муниципии Сан-Хуан-и-Мартинес, провинция Пинар-дель-Рио, был задержан 28 января и в течение 24 часов содержался под стражей в управлении государственной безопасности этой муниципии.

11. Рикардо де Армас Эрнандес, представитель Партии защиты прав человека Кубы в провинции Матансас, 28 февраля 1997 года в течение 24 часов содержался под стражей, а позднее, 14 марта, он был задержан на несколько часов в управлении государственной безопасности этой провинции. 19 марта состоялось судебное разбирательство по делу об оскорблении им сотрудников Национальной революционной полиции, в результате которого он был приговорен к девяти месяцам тюремного заключения.

12. Лоренсо Паэс Нуньес и Дагоберто Вега Хайме, Неправительственный центр за права человека "Хосе де ла Лус и Кабальеро", были арестованы 10 июля 1997 года в гаванском районе Артемиса и на следующий день предстали перед муниципальным судом, при этом им не были обеспечены средства правовой защиты. Они были осуждены на 18 месяцев и на один год, соответственно, за такие правонарушения, как оскорбление власти и клевета, и переведены в тюрьму в Гуанахае. Как представляется, обвинения в оскорблении власти связаны с инцидентом, имевшим место 25 июня. В тот день Лоренсо Паэс, который также является независимым журналистом, находился в доме еще одного члена оппозиции, Сантьяго Алонсо Переса, и в тот момент, когда прибыли сотрудники полиции для проведения обыска, он разговаривал по телефону с представителем иммигрантских кругов в Майами. Лоренсо Паэс стал рассказывать своему собеседнику о том, что происходит, и передал телефонную трубку одному из сотрудников полиции, который переговорил с этим человеком в Майами. Последний записал телефонный разговор на пленку и позднее запись была передана одной из вещающей на Кубу радиостанций. В тот же день как Лоренсо Паэс, так и Сантьяго Алонсо были арестованы, но вскоре освобождены. В ходе процесса представители прокуратуры утверждали, что этот инцидент свидетельствует о том, что Лоренсо Паэс занимается незаконным распространением информационных сообщений за границей. Однако неясно, почему указанные действия квалифицировались как "оскорбление власти" и по какой причине обвинение в совершении этих действий было предъявлено Дагоберто Вега, который не участвовал в вышеупомянутом инциденте. Указанные лица также были осуждены за клевету на основании обвинения, выдвинутого бывшим сотрудником министерства внутренних дел, которого они оба упомянули в сообщении, переданном по телефону за границу, как о лице, ответственном за агрессивные действия против группы молодых людей во время праздничного мероприятия на одном из сахарных заводов. Лоренсо Паэс является преподавателем математики, который в 1992 году был уволен со своей должности в Военно-морской академии в Мариэле за критику в адрес правительства. В ноябре 1996 года на короткий период времени он был заключен под стражу после того, как власти конфисковали документы, касавшиеся его деятельности в рамках вышеупомянутой организации.

Члены групп, занимающихся политическими вопросами или анализом истинного положения дел в социальной сфере

13. Виктор Рейнальдо Инфанте Эстрада, координатор Национального гражданского союза, в августе 1992 года был приговорен к 13 годам тюремного заключения за разглашение секретных данных, относящихся к сфере государственной безопасности. Ему вменялся в вину обмен информацией с одним из сотрудников органов государственной безопасности, - также являвшимся обвиняемым на судебном процессе, - который сообщил ему имена работавших на государство агентов, якобы внедренных в ряды оппозиционных групп¹. 21 января 1997 года Виктор Рейнальдо Эстрада был осужден муниципальным судом провинции Матансас и приговорен к еще одному году лишения свободы за оскорбление властей. Находясь в тюрьме "Комбинадо-дель-Сур" этой провинции в присутствии заключенных, он назвал убийцей служащего тюрьмы, который в декабре 1996 года жестоко избил одного из заключенных. На следующий день этот заключенный покончил с собой.

14. Эктор Паласио Руис, председатель Партии демократической солидарности, был задержан 9 января 1997 года и направлен сначала в техническое следственное Управление в Гаване, а затем в тюрьму "Комбинадо-дель-Эсте". 4 сентября он был приговорен муниципальным судом Гаваны к 18 месяцам тюремного заключения за оскорбление личности президента Фиделя Кастро. Как представляется, такое обвинение было предъявлено Эктору Паласио в связи с тем, что в интервью иностранным журналистам и в письмах, направленных в адрес правительств зарубежных стран, он прокомментировал заявления, сделанные президентом Фиделем Кастро на шестой Иberoамериканской встрече на высшем уровне. Ранее, в феврале 1996 года, он в течение короткого периода времени содержался под стражей.

15. Рафаэль Фонсека Очоа, Хесус Родилис, Ёрди Гарсиа Форньер, Педро Лантигуа и Карлос Торрес Альварес, Движение молодых кубинцев за демократию, были задержаны 24 февраля в провинции Гуантанамо и в течение 24 часов содержались под стражей в управлении государственной безопасности этой провинции.

16. Луис Марио Парес Эстрада и Сальвадор Меса, активисты отделения Демократической партии "30 ноября" в провинции Гранма, в июне на короткие периоды времени заключались под стражу и подвергались допросам и угрозам. Сальвадор Меса содержался под стражей с октября 1996 года по февраль 1997 года и в конечном итоге был освобожден, при этом ему не было предъявлено никаких обвинений.

17. Маркос Ласарро Торрес Леон, Демократическая партия "30 ноября", 26 апреля 1997 года был доставлен в полицейский участок в Куэвите, Сан-Мигель-дель-Падрон, и через несколько часов освобожден. 30 апреля сотрудник органов государственной безопасности сообщил ему, что он находится под домашним арестом, который также продолжался несколько часов. 9 августа он вновь был арестован и три дня находился в полицейском участке "Онсена" в Сан-Мигель-дель-Падрон, при этом ему угрожали возбуждением судебного преследования как лицу, представляющему угрозу для общества.

18. Нестор Родригес Ловаина и Радамес Гарсиа де ла Вега², председатель и заместитель председателя группы "Молодежь за демократию", соответственно, которые проводили кампанию за реформу системы университетского образования, в 1996 году были приговорены к ограничению свободы и ссылке. Нестор Родригес Ловаина был арестован 8 апреля 1997 года и через два дня приговорен муниципальным судом Баракоа, провинция Гуантанамо, к 18 месяцам тюремного заключения за оказание сопротивления представителям властей и оскорбление власти. Он отбывает наказание в тюрьме "Комбинадо-дель-Гуантанамо". 28 апреля его отец, Рамон Родригес, был задержан сотрудниками национальной полиции в поселке Хобо-Дульсе, муниципия Баракоа, и вместе с женой был доставлен в полицейский участок поселка Кабоку, где его подвергли личному обыску и заставили подписать документ о вынесении предупреждения; ему также угрожали арестом, если он будет продолжать деятельность в защиту своего сына. Еще один член той же

группы, Рафаэль Фонсека Очоа, житель города Гуантанамо, был задержан сотрудником органов государственной безопасности Баракоа 13 мая, когда он собирался выехать в Гуантанамо, и доставлен в полицейский участок в Кабоку. При обыске у него были изъяты печатные материалы, в которых приводились подробности процесса над Родригесом Ловаиной. Он был предупрежден о том, что, если он будет продолжать свою деятельность в рамках вышеупомянутой организации, органы государственной безопасности возьмут его действия под строгий контроль и что отныне въезд в Баракоа для него закрыт.

19. Радамес Гарсия де ла Вега был арестован 30 апреля 1997 года в Пальма-Сориано. В июне он был приговорен к 18 месяцам лишения свободы за оскорбление личности верховного главнокомандующего. Еще один член группы "Молодежь за демократию", Эриберто Лейва Родригес, был задержан 13 июля и в течение нескольких дней находился в провинциальном управлении национальной полиции в Пальма-Сориано, провинция Сантьяго-де-Куба. 22 июля он был приговорен муниципальным судом этого населенного пункта к штрафу за оскорбление суда, по-видимому, в связи с тем, что в конце судебного разбирательства по делу Радамеса Гарсии де ла Веги он громко воскликнул: "Этот судебный процесс есть доказательство того, что на Кубе отсутствуют свобода и демократия".

20. Рейнальдо Альфаро Гарсия, Партия демократической солидарности, был задержан 8 мая после того, как он сформировал группу матерей заключенных с целью подать в Национальную ассамблею народной власти прошение об объявлении амнистии их детям; за день до ареста это обращение было передано радиостанциями Соединенных Штатов Америки. В течение нескольких недель до описываемых событий он неоднократно задерживался. В настоящее время Рейнальдо Гарсия подвергается судебному преследованию за распространение ложных сведений. Он страдает болезнью позвоночника и не принимает никаких медицинских препаратов для ее лечения.

21. Альберто Перера Мартинес, Комитет "Мир, прогресс и свобода", был задержан 1 мая 1997 года сотрудниками органов государственной безопасности, которые явились к нему домой в районе Эль-Которро, Гавана, и провели обыск. В августе он все еще содержался под стражей в Вилья-Маристе и подвергался судебному преследованию за действия, направленные против государственной безопасности.

22. Лоренсо Пескосо Леон, Хесус Перес Гомес, Комитет "Мир, прогресс и свобода", и Агилио Кансио Чон примерно 30 июня 1997 года были освобождены, при этом им не было предъявлено никаких обвинений. Все эти лица были задержаны 1 мая в Гаване и доставлены в Вилья-Маристу.

23. Ана Мария Аграмонте Креспо, председатель Движения "Националистические действия", была задержана 1 мая в Гаване и 16 мая приговорена муниципальным судом округа "Десятое октября" к 18 месяцам тюремного заключения за сопротивление представителям властей и оскорбление власти. Она отбывает тюремное заключение в женской тюрьме Оксиденте. В течение предыдущего года она несколько раз задерживалась на короткие периоды времени и являлась объектом угроз в связи с деятельностью в рамках упомянутой группы.

24. 2 июля 1997 года три сотрудника органов государственной безопасности провели обыск в доме Хулио Греньера, сотрудника Кубинского института независимых экономистов. У него были изъяты компьютер, чистые листы бумаги, демонстрационные карты, калькулятор, дискеты, телефонный аппарат и пишущая машинка. В доме еще одной сотрудницы Института, Илианы Сомейльян, в тот же день был проведен обыск, в ходе которого она подвергалась угрозам.

25. Феликс Бонне Каркаес, Рене Гомес Мансано, Владимир Рока Антунес и Марта Беатрис Роке Кобельо были задержаны 16 июля в Гаване после тщательных обысков их жилищ. С тех пор они находятся в тюрьме в Вилья-Маристе и, как представляется, будут подвергнуты судебному преследованию по обвинению во враждебной пропаганде. Все четверо – известные представители оппозиции, уже много лет назад уволенные со своей работы, – являются членами представляющей внутренние диссидентские круги Рабочей группы по анализу социально-экономического положения Кубы. Ее основным видом деятельности является подготовка докладов об общественно-политической и экономической ситуации. В мае указанные лица распространили документ, в котором предлагалось отказаться от участия в предстоящих выборах и содержался призыв к правительству дать ответ на ряд вопросов относительно избирательной системы. В июне они распространили другой документ, озаглавленный "Родина принадлежит всем" и подготовленный в ответ на проект официального документа, который был разработан к пятому съезду Коммунистической партии, который должен состояться в октябре 1997 года.

26. В связи с беспокойством, выраженным правительствами зарубежных стран по поводу ареста этих четырех лиц, министерство иностранных дел представило разъяснения, согласно которым эти лица в течение нескольких предшествовавших аресту недель активно осуществляли подрывную деятельность, направленную против судебной системы и конституционного порядка; пытались помешать проведению выборов в местные органы власти, призывая к их бойкоту; распространяли ложную информацию о кубинской экономике с целью оказать негативное воздействие на процесс размещения иностранных инвестиций в стране; получали материально-техническую помощь от Секции интересов правительства Соединенных Штатов Америки в Гаване и сотрудничали с руководителями террористических групп, базирующихся в Соединенных Штатах Америки.

27. В течение июля и августа проводились обыски в жилищах других связанных с ними лиц, таких как Одилия Вальдес Колясо, Илеана Сомейльян, Рафаэль Гарсия, Орасио Касанова, Рубен Мартинес, Нанси Гутьеррес и Альфредо Руис, которые, находясь под стражей в течение нескольких часов, подвергались угрозам.

28. Хосе Луис Кабеса и Мария Магдалена Дорта, активисты Движения "24 февраля", были арестованы 26 июля 1997 года и через 72 часа освобождены до суда, на котором должно было рассматриваться дело Хосе Луиса Кабесы об оскорблении власти и дело Марии Магдалены Дорта о враждебной пропаганде.

29. Марица Луго Фернандес, заместитель председателя Демократической партии "30 ноября", была задержана 15 августа 1997 года и доставлена сначала в полицейский участок "Онсена" в Сан-Мигель-дель-Падроне, а затем – в женскую тюрьму "Оксиденте". Ей вменялась в вину попытка подкупа надзирателя тюрьмы № 1580 в Гаване в целях передачи медикаментов и магнитофона одному из заключенных. 5 сентября она была приговорена к двум годам ограничения свободы. Ранее она подвергалась преследованиям³; так, 15, 18 и 19 апреля 1997 года она подвергалась допросам в техническом следственном управлении, расположенном на пересечении улиц 100 и Альдабо в Гаване.

30. На адвоката Леонеля Морехона Альмагро, активиста Кубинского национального альянса, после его освобождения в начале 1997 года неоднократно оказывалось давление с целью добиться его выезда из страны⁴. 19 августа его супруга, Зоаирис Агилар Кальехас, была арестована за участие в подготовке документа "Заявление Кубинского национального альянса", адресованного председателю Национальной ассамблеи народной власти. В этом документе к властям был обращен призыв организовать плебисцит по вопросу о реформе Конституции, с тем чтобы предусмотреть в ней свободу убеждений и ассоциации, принципы плюрализма и положения о проведении выборов

на основе прямого и тайного голосования. Сотрудники органов безопасности также посетили еще 11 подписавших заявление лиц и угрожали им длительными сроками тюремного заключения.

Члены профсоюзных групп

31. Рафаэль Гарсиа Суарес, член Конфедерации демократических трудящихся Кубы (КДТК), был арестован 24 февраля и в течение 24 часов содержался под стражей в шестом полицейском участке Гаваны. Густаво Тоирак Гонсалес, Рафаэль Гарсиа Суарес и Рамон Гонсалес Фонсека были задержаны 26 апреля в муниципии Сан-Хосе-де-лас-Лahas, провинция Гавана; они были доставлены в полицейский участок, где в течение нескольких часов подвергались допросу. Им запретили вновь посещать эту муниципию. Густаво Тоирак и Рамон Гонсалес Фонсека также были арестованы 24 февраля и в течение 48 часов находились в шестом полицейском участке.

32. Хосе Орландо Гонсалес Бридон, председатель КДРК, 6 февраля 1997 года в течение шести часов содержался под стражей в шестом полицейском участке. Впоследствии, 19 февраля, он вновь был задержан на восемь часов, а 21 февраля содержался в шестом полицейском участке под стражей в течение четырех дней. 31 мая он был избит в доме одного из независимых журналистов членами организации "Единая система охраны общественного порядка", которые ворвались в дом и избili также членов семьи указанного журналиста.

33. Висенте Эскобар Рабейро и Педро Пабло Альварес Рамос, активисты отделения Единого совета кубинских трудящихся в Гаване, были арестованы 26 января и в течение нескольких часов подвергались допросу, при этом им было сделано предупреждение; 24 февраля у их домов было установлено дежурство оперативных сотрудников органов безопасности, которые не позволяли этим лицам покидать свои жилища; те же меры были приняты 30 апреля. Висенте Эскобар вновь был арестован 12 июня. Другие члены Совета также стали жертвами аналогичных инцидентов. Так, 21 февраля и 2 марта был забросан камнями дом Гладис Линарес Бланко; Хельберто Фигероа Альварес и Рауль Родригес Бланко были задержаны и допрошены 20 июня, а Марсиаль Родригес Арментерос - 23 июня.

34. Мануэль Антонио Брито Лопес, член Независимого профсоюза трудящихся и Единого совета кубинских трудящихся, 12 июля был вызван в полицейский участок в Кастильехо, муниципия Центральная Гавана, где два сотрудника органов безопасности допрашивали его в течение нескольких часов. Кроме того, ему было запрещено выезжать за пределы микрорайона, где он проживает, до 6 августа, когда должен был завершиться Всемирный фестиваль молодежи и студентов.

Независимые журналисты

35. Аккредитованные в стране зарубежные органы печати выразили озабоченность, узнав о существовании "Правил, регулирующих деятельность иностранных органов печати на Кубе". Эти правила вступили в силу 21 февраля 1997 года, однако власти не сообщали об их существовании до мая, когда некоторым журналистам удалось получить из неофициальных источников копию этого документа. В тексте документа говорится, что аккредитованное лицо должно выполнять свои служебные обязанности на основе принципов объективности и обеспечивать точное изложение фактов в соответствии с этическими принципами, регулирующими журналистскую деятельность. Далее в правилах отмечается, что в противном случае кубинский Центр международной прессы может указать журналистам на нарушения или лишить их аккредитации. В документе также говорится, что трудовые соглашения со всеми кубинскими гражданами, работающими на зарубежные органы печати, должны оформляться через "государственное бюро занятости", за исключением случаев, когда они являются внештатными сотрудниками. Кроме того, в нем

указано, что для продления в начале года аккредитации того или иного журналиста власти могут потребовать представить в качестве подтверждающих документов изданные публикации.

36. Директор Центра международной прессы заявил, что введение в действие этих правил не означает ужесточение политики кубинских властей по отношению к зарубежным органам печати, а преследует цель официально закрепить процедуру, уже применяемую на практике. Межамериканская ассоциация печати выступила с публичным заявлением, выразив свое несогласие с положениями этого документа, которые она квалифицировала как элемент давления на журналистов с целью добиться от них самоцензуры посредством введения санкций со ссылкой на лишенные конкретного содержания заявления о, на первый взгляд, приемлемых принципах, таких, как этика, объективность и точность, а также на выполнение служебных обязанностей.

37. В то же время продолжались систематические преследования независимых журналистов, объединенных в ими же созданные в столице и различных провинциях агентства новостей, с целью не позволить им осуществлять свою деятельность по распространению информации вне рамок официальных органов печати. Такая информация передается преимущественно за границу. Количество этих агентств и работающих в них журналистов увеличилось с 1993 года, когда функционировало всего два агентства, и в 1997 году действовало по меньшей мере восемь агентств. Как представляется, принятие в декабре 1996 года закона № 80, озаглавленного "Подтверждение достоинства и суверенитета Кубы"⁵, привело к ухудшению положения независимых журналистов, поскольку в статье 8 этого закона говорится следующее: "Любая форма прямого или косвенного содействия применению закона Хелмса-Бэртона объявляется незаконной". Под содействием, помимо прочих действий, подразумевается следующее:

- осуществлять поиск информации для любого представителя правительства Соединенных Штатов Америки или другого лица или передавать им такую информацию, с тем чтобы ее можно было прямо или косвенно использовать в интересах возможного применения указанного закона, или предоставлять помощь другому лицу в поиске или передаче такой информации;

- испрашивать, получать, принимать, способствовать распространению или каким-либо образом использовать финансовые, материальные или другие ресурсы, предоставляемые правительством Соединенных Штатов Америки или передаваемые им через своих представителей или по любым другим каналам, что способствовало бы применению закона Хелмса-Бэртона;

- передавать, рассылать или содействовать распространению, с тем чтобы облегчить применение закона Хелмса-Бэртона, пропагандистских информационных сообщений, публикаций, документов или материалов правительства Соединенных Штатов Америки, его учреждений или отделений или любых других органов;

- осуществлять какое бы то ни было сотрудничество с радио- или телевизионными станциями или другими средствами массовой информации и пропаганды с целью способствовать применению закона Хелмса-Бэртона.

38. Проводившие допросы сотрудники полиции, участники митингов протеста или выступавшие с предупреждением члены комитетов защиты революции обвиняли многих журналистов, подвергавшихся в течение 1997 года преследованиям, в нарушении положений этого закона.

39. Ниже приводится информация о некоторых ставших известными Специальному докладчику случаях преследований, имевших место в 1997 году.

40. Таниа Кинтеро и Хосе Антонио Гонсалес, агентство "Куба пресс", были задержаны 21 января у выхода из чешского посольства в Гаване. Они содержались под стражей 24 и 32 часа, соответственно, в пятом полицейском участке на улице Сапата. Иван Эрнандес Корильо, член Партии демократической солидарности, и Феликс Наварро Родригес, сотрудник корпункта "Льянура" Бюро независимой печати Кубы, были задержаны 24 февраля и в течение 72 часов находились под стражей в управлении государственной безопасности провинции Матансас.

41. 31 мая Хоакин Торрес Альварес, директор агентства "Гавана пресс", у дверей своего дома в Гаване подвергся нападению с применением физической силы со стороны четырех лиц, по крайней мере двое из которых являлись членами Коммунистической партии. Он также подвергался угрозам и оскорблениям со стороны этих лиц за то, что передавал информационные сообщения за границу. Впоследствии Хоакин Торрес сообщил о случившемся в полицию. В течение 1996 года он шесть раз задерживался на непродолжительный период времени, и в феврале 1997 года был подвергнут угрозам со стороны сотрудников органов безопасности.

42. Эктор Пераса Линарес, сотрудник агентства "Гавана пресс", был арестован 23 июня у себя дома в Пинар-дель-Рио вместе с супругой, Кармен Фернандес де Лара, которая сутки находилась под стражей в управлении государственной безопасности. При аресте у него также конфисковали компьютер, пишущую машинку, магнитофон, книги и документы. Эктор Пераса ранее уже арестовывался по меньшей мере три раза за свою журналистскую деятельность, и полиция издала постановление, запрещавшее ему пользоваться свободой передвижения за пределами провинции Пинар-дель-Рио. К моменту завершения подготовки настоящего доклада он все еще находился под стражей.

43. 10 февраля в Гаване, в доме, где проживает Ана Луиса Лопес Баэса, агентство "Гавана пресс", была предпринята направленная против нее акция протеста; 1 июля ее 22-летняя дочь была задержана на короткий срок, при этом ее предупредили, что ее мать будет заключена в тюрьму, если будет продолжать заниматься своей журналистской деятельностью. 31 мая в Сантьяго-де-Куба, в доме, где проживает Рафаэла Ласалье, агентство "Орьенте пресс", против нее была предпринята акция протеста; 9 августа она была допрошена в управлении государственной безопасности в Версальесе. Хуан Карлос Сеспедес, агентство "Куба пресс", с 12 июня шесть дней содержался под стражей. 21 февраля состоялся митинг протеста, направленный против Николаса Росарио Росабалы, сотрудника отделения Независимого агентства печати в Сантьяго-де-Куба, который 24 февраля был арестован и провел сутки в управлении государственной безопасности. Он был также задержан 5 июля и через четыре дня освобожден. В июле в Каибарьене, провинция Вилья-Клара, в доме, где проживает Эдель Хосе Гарсиа Диас, агентство "Сентро Норте дель паис", против него была проведена акция протеста; за несколько месяцев до этого он подвергался угрозам и нападениям с применением физической силы. Луис Лопес Прендес, Независимое агентство печати Кубы (БПИК), 16 июля был задержан в Гаване и 18 июля освобожден. Затем, 19 июля, он вновь был задержан и освобожден 6 августа. Ласаро Ласо, агентство "Нуэва пренса", и Рафаэль Альберто Крус Лима, агентство "Патриа", были арестованы 22 июля в доме Ласаро Ласо в Гаване; Крус Лима был выслан в Сьего-де-Авила, поскольку ему было запрещено покидать эту провинцию; 18 августа он был арестован в Сьего-де-Авила. Уильям Кортес, корреспондент отделения агентства "Куба пресс" в Пинар-дель-Рио, был арестован 28 июля. Одалис Курбело Санчес, корреспондент отделения агентства "Куба пресс" в Пинар-дель-Рио, содержалась под стражей с 31 июля по 6 августа. Рауль Риверо Кастанбеда, директор агентства "Куба пресс", был задержан 12 августа в Гаване и 15 августа был освобожден; кроме того, 28 июля он несколько часов находился под арестом, а 11 августа в доме, где он проживает, против него была проведена акция протеста. Эфрен Мартинес Пулгарон, агентство "Куба пресс", был задержан 13 августа в Сан-Луисе, провинция Пинар-дель-Рио. Марвин Эрнандес Монсон, агентство "Куба пресс", был задержан 17 августа в Гаване. Олансес

Ногерас был вынужден в августе покинуть страну вследствие неоднократно оказывавшегося на него давления, нападений с применением физической силы и арестов с содержанием в течение некоторого времени под стражей, которым он подвергался с 1995 года.

Другие случаи

44. Роберто Гонсалес Тимбанеар 26 ноября 1996 года был задержан за то, что в интервью около посольства Испании в Гаване в ответе на вопрос одного из зарубежных журналистов допустил антиправительственные высказывания. Он провел три дня в полицейском участке № 1 в Старой Гаване, а затем был переведен в техническое следственное управление. Ему было предъявлено обвинение в нарушении общественного порядка, после чего 4 декабря 1996 года он был доставлен в тюрьму "Эль-Питирре". 27 декабря его дело было рассмотрено в суде и он был приговорен к девяти месяцам тюремного заключения за оскорбление власти. Поскольку со времени ареста уже прошло девять месяцев, он был выпущен на свободу.

III. ПОЛОЖЕНИЕ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

45. Полученная Специальным докладчиком информация говорит о том, что никаких изменений к лучшему в условиях содержания заключенных в пенитенциарных учреждениях не произошло и что положение остается таким же, каким оно описано в предыдущих докладах Специального докладчика⁶. В качестве примера достаточно привести недавно полученное сообщение, касающееся тюрьмы "Комбинадо Сур де Матансас", которое дает представление об основных проблемах в этой тюрьме: заключенные вынуждены укрываться пластиковой пленкой, чтобы не промокнуть во время сна, так как здания тюрьмы находятся в столь плачевном состоянии, что скопившаяся на крыше дождевая вода в большом количестве просачивается в помещения; на продовольственных складах и в помещениях, где осуществляется приготовление пищи, обитают полчища крыс; в столовой во время приема пищи невозможно находиться из-за большого количества мух; перенаселенность такова, что число заключенных иногда в два раза превышает расчетное. Поэтому в камерах, предназначенных для троих лиц, иногда находится до семи человек; питание недостаточное, скудное витаминами и протеинами, и состоит преимущественно из похлебки и горячей воды на завтрак. Медикаментов не хватает, а в оказании медицинской помощи систематически отказывают. Вследствие такого положения широкое распространение получили инфекции и эпидемии, в частности чесотка и амебная дизентерия, и почти все заключенные имеют вес ниже нормы. Ко всему вышесказанному следует добавить жестокое и унижающее достоинство обращение, включая нанесение ударов, оскорбительное отношение, включая употребление непристойных выражений, окрики, толчки и пинки. Заключенные постоянно подвергаются проверкам, а корреспонденция постоянно вскрывается.

46. Специальный докладчик располагает также информацией о случаях, когда состояние здоровья заключенных вызывает беспокойство из-за отсутствия необходимой медицинской помощи. К числу таких заключенных относятся следующие лица, отбывающие наказание за правонарушения по политическим мотивам:

а) Хосе Анхель Карраско Велар, экономист и инженер, бывший сотрудник государственного управления экономического планирования (ХУСЕПЛАН), арестован 10 марта 1992 года и осужден к семи годам тюремного заключения за враждебную пропаганду. Ему вменяется в вину участие в подготовке подпольного издания с критикой системы, а также выражение сомнения в способности правительства управлять страной в интервью, данном одному из французских изданий. Хосе Анхель Карраско Велар отбывает срок в тюрьме "Комбинадо дель Эсте", потерял значительный вес, и состояние его здоровья вызывает беспокойство;

б) Хуан Карлос Кастильо Пасто был арестован 8 февраля 1993 года и осужден к 10 годам тюремного заключения за враждебную пропаганду, за расклейку листовок и написание антиправительственных лозунгов на фасадах зданий. Хуан Карлос Кастильо Пасто отбывает срок в тюрьме "Ля Каоба де Пальма Сориано" в Сантьяго-де-Куба. У него проблемы с сердцем;

с) Хесус Чамбер Рамирес был арестован 14 февраля 1992 года за враждебную пропаганду и за публичную критику системы. Находится в тюрьме строгого режима "Кило-8" провинции Камагуэй. Содержится в камере-одиночке с января 1996 года, и до этого неоднократно помещался в камеру-одиночку в порядке наказания. Несколько раз подвергался избиениям. В сентябре 1996 года был дополнительно осужден на четыре года за то, что отказывался кричать "Да здравствует Фидель Кастро!", проявляя тем самым "неуважение к команданте". Страдает язвой двенадцатиперстной кишки, алопецией и большой потерей веса;

д) Омар дель Посо Марреро, врач, руководитель группы Национальной гражданской союз, был арестован 19 апреля 1992 года и осужден к 15 годам тюремного заключения за

"разглашение секретов, затрагивающих безопасность государства"⁷. Неоднократно помещался в одиночные камеры, один раз на срок в четыре месяца. Страдает, среди прочего, язвой желудка и сердечной и почечной недостаточностью. Из-за плохого питания потерял волосы и несколько зубов; страдает также большой потерей веса;

е) Луис Густаво Домингес Гутьеррес, член группы "Комитет за мир, прогресс и свободу", был арестован 21 сентября 1992 года после направления в различные органы власти писем, в которых он отказался от медалей, полученных им за участие в войне в Анголе. При обыске его квартиры полиция нашла сочинение, в котором он выражал сомнения в кубинском социализме. Был осужден к семи годам тюремного заключения за враждебную пропаганду и неуважение к властям и в настоящее время отбывает наказание в тюрьме провинции Камагуэй. 12 февраля 1997 года Луис Густаво Домингес Гутьеррес был избит несколькими охранниками при попытке вступить за другого заключенного, которому угрожала опасность избиения. Страдает язвой желудка и гипертонией, а также большой потерей веса;

ф) Адольфо Дуран Фигеро был арестован 15 сентября 1992 года и осужден к девяти годам за враждебную пропаганду, мятеж и другие преступления против безопасности государства. Его, наряду с 11 другими лицами, обвиняли в принадлежности к неофициальной политической группировке, известной под названием "Последователи Очоа", за проведение тайных собраний и публикацию и распространение антиправительственных материалов. Отбывает наказание в специальной тюрьме строгого режима "Кило-8" в Камагуэе и один раз помещался в одиночную камеру. Страдает язвой двенадцатиперстной кишки. В апреле подвергся серьезному избиению со стороны тюремной охраны⁸;

г) Феликс Тибурсио Рамирес, 65 лет, осужден в 1992 году к восьми годам тюремного заключения за враждебную пропаганду, находится в тюрьме "Лас Мангас" в провинции Гранма. Страдает продвинутой формой ретробульбарного неврита, расстройствами желудка и дерматитом и не получает необходимой медицинской помощи.

IV. ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ АСПЕКТАМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА КУБЕ, НЕДАВНО ВЫСКАЗАННЫЕ РАЗЛИЧНЫМИ ОРГАНАМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

47. Различные органы системы Организации Объединенных Наций, на которые возложена задача следить за осуществлением конвенций по правам человека государствами-участниками рассмотрели доклады, представленные правительством Кубы по относящимся к их компетенции вопросам. В процессе рассмотрения представленных докладов эти органы высказали замечания, выдержки из которых приводятся в последующей части доклада. Это позволит учесть точку зрения органов, с которыми, в отличие от Специального докладчика, правительство Кубы сотрудничает. Помимо этого, эти органы более глубоко изучают различные аспекты вопросов, представляющих для Специального докладчика особый интерес, и дают экспертную оценку по этим вопросам.

A. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

48. Комитет рассмотрел периодический доклад Кубы на своей пятнадцатой сессии, состоявшейся 15 января-2 февраля 1996 года⁹. Ниже приводятся выдержки из заключительных замечаний Комитета¹⁰:

"Позитивные аспекты

208. Комитет отметил, что законодательство Кубы является прогрессивным в плане положений, касающихся подтверждения равноправия мужчин и женщин, и что дискриминация квалифицируется как преступление.

209. Комитет с удовлетворением отметил оказываемую правительством поддержку деятельности Федерации кубинских женщин, членами которой являются 90 процентов женщин страны.

210. Комитет также с удовлетворением отметил, что произошло значительное увеличение числа женщин на всех уровнях и во всех областях образования, что женщины получили доступ к большему числу профессий в самых различных сферах, включая науку и технику, медицину, спорт и т.п. и, в частности, в сфере разработки политики на местном национальном и международном уровнях.

211. Комитет также отметил неуклонное сокращение показателя материнской смертности, в значительной степени объясняющееся тем, что больше внимания уделяется беременным женщинам и детям в первые годы их жизни. Кроме того, Комитет принял к сведению заявление о том, что в качестве основополагающего права человека провозглашено право женщин свободно решать вопросы, касающиеся числа детей и интервала между их рожденьями.

212. Комитет отметил сокращение числа девушек, покидающих школы, и разработку планов в области образования для женщин.

213. Комитет с удовлетворением отметил, что правительство приняло необходимые коррективные меры, с тем чтобы последствия резкого экономического спада не затрагивали исключительно женщин, а равномерно распределялись среди мужчин и женщин.

Основные вопросы, вызывающие беспокойство

214. ... У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что в результате эмбарго и связанных с ним экономических трудностей были утрачены некоторые достижения, отвечавшие интересам женщин.

215. Комитет отметил, что, несмотря на высокие показатели в области школьного образования, все еще сохраняются стереотипы, касающиеся роли мужчин и женщин, и что женщины по-прежнему несут основное бремя ведения домашнего хозяйства и ухода за детьми.

216. Комитет обратил внимание на необходимость расширения участия женщин в деятельности на высшем уровне политической власти.

217. Комитет отметил, что, поскольку традиционно женщины получают меньше мужчин, имеет место косвенная дискриминация в отношении женщин в области заработной платы. Была высказана озабоченность недостаточной информацией о роли женщин в профсоюзах.

218. Комитет с некоторым скептицизмом отнесся к информации о том, что насилие в семье является редким явлением и не является серьезной социальной проблемой.

219. Комитет также принял к сведению информацию о том, что экономическая ситуация, сложившаяся в стране в результате экономического эмбарго, привела к серьезной нехватке

таких предметов первой необходимости, как медикаменты и противозачаточные средства, что вызывает определенные проблемы как у населения в целом, так и среди женщин в частности.

220. Комитет с озабоченностью отметил, что в стране вновь получила распространение проституция в результате развития туризма и нарастания экономических проблем, с которыми приходится сталкиваться женщинам.

Предложения и рекомендации

221. Комитет рекомендовал осуществлять дезагрегированный сбор данных о жалобах в отношении дискриминации.

222. Необходимо проводить опросы и исследования, с тем чтобы определить степень и последствия насилия в отношении женщин, в первую очередь насилия в семье, даже в тех случаях, когда сообщений об этом не поступает, и принять меры в соответствии с общей рекомендацией 19.

223. Необходимо как можно скорее вновь начать осуществление программ, которые дали положительные результаты в борьбе с предрассудками и гендерными стереотипами, включая, в частности, программы "Mujeres" ("Женщины"), "Muchachas" ("Девушки") и "Perfil F", поскольку эти программы способствовали выявлению проблем в отношениях между мужчинами и женщинами, нуждающихся в решении, прежде всего в том, что касается необходимости разделения обязанностей по уходу за детьми и их воспитанию, в соответствии со статьей 5 Конвенции и общей рекомендацией 21.

224. Правительство должно приложить все усилия, чтобы удовлетворить спрос на противозачаточные средства. Необходимо в соответствии с общей рекомендацией 15 укрепить специальные программы распространения информации о венерических заболеваниях, в частности о ВИЧ/СПИД, среди молодых девушек, особенно тех, кто занимается проституцией.

225. Необходимо с участием общин приложить все усилия для дальнейшего сдерживания роста проституции и активизации мер по реабилитации женщин, занимающихся проституцией; нельзя возлагать ответственность за проституцию только на этих женщин. Необходимо принять дальнейшие меры для пресечения деятельности сутенеров и клиентов, нарушающих права этих женщин.

226. Необходимо провести эмпирические исследования с тем, чтобы определить, получают ли женщины одинаковую с мужчинами заработную плату за труд равной ценности, и собрать данные о сегрегации по профессиональному признаку и о ее воздействии на уровень доходов.

227. Комитет просил, чтобы в следующем периодическом докладе была представлена дополнительная информация о положении женщин на рынке труда и об уровне их доходов. Комитет хотел бы получить в последующих докладах более подробную информацию о положении женщин в профсоюзах.

228. Комитет указал на необходимость расширения участия женщин в высших органах политической власти и предложил продолжить усилия по обеспечению эффективного участия женщин в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь".

В. Комитет по правам ребенка

49. Комитет¹¹ рассмотрел доклад, представленный Кубой в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка, 21 и 22 мая 1997 года. Ниже приводятся выдержки из заключительных замечаний Комитета:

"В. Позитивные аспекты

3. Комитет отмечает исторические достижения государства-участника в деле предоставления услуг детям и улучшения их благосостояния, особенно в сферах здравоохранения и образования, о чем свидетельствуют социально-экономические показатели страны, например, коэффициент детской смертности и соотношение между числом учителей и учащихся.

...

С. Факторы и проблемы, затрудняющие осуществление Конвенции

8. Комитет отмечает проблемы, с которыми сталкивается государство-участник при осуществлении Конвенции вследствие разрыва традиционных экономических связей и усиления торгового эмбарго.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

...

12. Комитет обеспокоен отсутствием независимого органа, в который дети могли бы обращаться как к защитнику прав ребенка и который мог бы расследовать случаи нарушения прав ребенка и предлагать меры для их устранения.

...

14. Комитет также обеспокоен тем, что не было принято достаточных мер для включения изучения принципов и положений Конвенции в программы подготовки специалистов, работа которых связана с детьми, например, судей, адвокатов, представителей правоохранительных органов, учителей, работников органов социального обеспечения, врачей и других медицинских работников, а также сотрудников учреждений по делам несовершеннолетних и сотрудников местных и центральных органов власти.

15. Комитет обеспокоен тем, что не было установлено минимального возраста, с которого девушки или юноши правомочны давать согласие на половые отношения, а также несоответствием между возрастом окончания обязательного образования и минимальным возрастом для трудовой деятельности.

16. Комитет считает, что не было принято достаточных мер для обеспечения отражения общих принципов Конвенции в стратегиях, практике и в процедурах, особенно в том, что касается статьи 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и статьи 12 (уважение мнения ребенка). Комитет считает, что мер, принятых с целью обеспечения уважения мнения ребенка в обществе и семье, а также в контексте административных процедур, оказания социальной и иной помощи, затрагивающих интересы детей и применимых к ним, недостаточно.

17. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не было представлено достаточной информации по вопросам осуществления гражданских прав и свобод детей.

18. По мнению Комитета, явное отсутствие независимых механизмов, которые следили бы за положением детей в учреждениях, которым поручено заботиться об их благополучии, также является основанием для беспокойности.

19. Принимая во внимание усилия, принятые государством-участником для решения проблемы жестокого обращения с детьми, включая создание системы быстрого реагирования на сообщения о насилии в отношении детей, Комитет считает, что этих мер недостаточно и что они не могут в полной мере защитить детей от подобных действий. С другой стороны, по-прежнему есть основания для серьезной беспокойности по поводу того, имеется ли у детей возможность сообщать о случаях жестокого обращения и других нарушений его прав в семье, школе и в других учреждениях, а также по поводу обеспечения серьезного рассмотрения их жалоб и принятия эффективных мер.

...

23. В связи с проблемами злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота, детского труда, детской проституции и самоубийств Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что эти проблемы затрагивают детей лишь в редких случаях. Тем не менее Комитет хотел бы высказать свою беспокойность в связи с тем, что, сталкиваясь с серьезными социальными и экономическими проблемами, государство-участник не предпринимает достаточно усилий для разработки стратегий предупреждения нарастания этих проблем, что может поставить под угрозу будущие поколения детей.

...

Е. Предложения и рекомендации

...

32. В соответствии с Конвенцией Комитет рекомендует согласовать законодательство, в том числе в отношении возраста окончания обязательного образования и минимального возраста для трудовой деятельности.

...

34. Комитет призывает государство-участник предпринять все необходимые усилия для обеспечения всеобъемлющего подхода к осуществлению Конвенции, подтвердить, что права ребенка неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что вопросы прав ребенка следует решать комплексно. В этой связи Комитет рекомендует уделять особое внимание осуществлению свобод и гражданских прав ребенка.

35. Комитет рекомендует принять дополнительные меры для защиты детей от жестокого и плохого обращения, особенно путем проведения широкой разъяснительной кампании, ориентированной как на взрослых, так и на детей, и для предупреждения телесных наказаний и случаев запугивания детей.

...

37. Комитет рекомендует выделять более значительные ресурсы и оказывать более значительную поддержку деятельности в области планирования семьи и санитарно-просветительским программам с целью решения проблемы подростковой и нежелательной беременности и изменения сексуального поведения мужчин. Необходимо также разработать программные меры для решения вопросов, связанных с заболеваемостью детей ВИЧ/СПИДом и венерическими заболеваниями и их лечением, и для сокращения использования аборт в качестве метода планирования семьи ...

38. Комитет считает, что государство-участник должно в срочном порядке пересмотреть в сторону повышения минимальный возраст, с которого девушки или юноши правомочны давать согласие на половые отношения.

...

41. Хотя Комитет и отмечает, что в настоящее время нищета, злоупотребление наркотиками и их незаконный оборот и детская проституция не являются на Кубе серьезными проблемами, Комитет рекомендует правительству внимательно следить за этими вопросами в целях своевременного предотвращения этих проблем.

42. Комитет рекомендует также предусмотреть в уголовном кодексе статьи в целях защиты детей, не достигших 18-летнего возраста, от сексуальной эксплуатации. Комитет рекомендует также принять дополнительные меры с целью решения проблем, связанных с сексуальной эксплуатацией детей, в частности в контексте секс-туризма ...¹²."

С. Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций,
Международная конференция труда

50. В своем докладе Конференции на ее восемьдесят пятой сессии в 1997 году этот Комитет вынес следующие рекомендации в отношении осуществления на Кубе Конвенции № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию¹³:

"Комитет твердо убежден в том, что, учитывая условия однопартийной системы и наличие только одного профцентра, правительство должно гарантировать в законодательном порядке и на практике осуществление права всех трудящихся на свободное создание независимых профессиональных объединений как на низовом, так и на центральном уровне за рамками существующей профсоюзной системы, если они этого желают.

Чтобы обеспечить полное осуществление вышесказанного на практике, Комитет просит правительство в процессе планируемого пересмотра трудового законодательства исключить из трудового кодекса и других правовых документов конкретное упоминание о "Профцентре трудящихся" и использовать вместо него выражение - "профсоюзные объединения трудящихся" во множественном числе и без прописных букв, - как уже предлагалось Комитетом".

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

51. Со времени представления последнего доклада Специального докладчика Комиссии по правам человека от 22 января 1997 года¹⁴ никаких значительных позитивных изменений в положении в области прав человека и в репрессивных методах, применяемых силами безопасности, не произошло. Это по-прежнему выражается в крайне враждебном отношении ко всем тем, кто придерживается взглядов, которые тем или иным образом расходятся с официальной линией. Враждебное отношение проявляется иногда в виде предъявления обвинений и осуждения к различным срокам тюремного заключения, хотя, судя по наметившейся в 1996 году тенденции, эти наказания не столь суровы, как в предыдущие годы. Не следует, однако, забывать, что продолжают отбывать длительные сроки заключения лица, осужденные в 1995 году и в предыдущий период по причинам, связанным с осуществлением прав человека, закрепленных в международных документах по правам человека. Эти лица, как правило, лишены возможности воспользоваться правом на условное освобождение, а условия их жизни в пенитенциарных учреждениях, как и всех остальных заключенных, не могут не вызывать сожаления. Несмотря на менее строгие меры наказания, они применяются за те же правонарушения, что и раньше - неуважение к властям и враждебная пропаганда, и никаких изменений в уголовном кодексе в этой связи не произошло.

52. Проанализировав нынешнюю ситуацию, Специальный докладчик не обнаружил никаких признаков, которые указывали бы на тенденцию к большей терпимости в отношении взглядов, не в полной мере совпадающих с официальной линией. В этой связи следует отметить, что в документе, подготовленном Коммунистической партией в связи с проведением в октябре 1997 года ее пятого съезда ("Партия единства, демократии и гарантированных прав человека"), содержится следующее утверждение: "Реставрация капитализма на Кубе невозможна, так как революцию никогда не победить. Наша родина будет жить и далее следовать дорогой социализма"; "Революция должна и впредь проявлять бдительность и еще в большей степени мобилизовывать наш народ на борьбу за законность и социалистические нормы поведения"; "Пресса, которая в процессе Революции перешла из рук олигархии в руки народа, став подлинно свободной, призвана играть существенно важную роль в идеологической борьбе. Перед средствами массовой информации

и образовательными и культурными учреждениями стоит важная задача: обеспечить передачу социалистических, патриотических и антиимпериалистических идей, а также идей самой Революции будущим поколениям кубинцев".

53. С другой стороны, сохранение американского эмбарго по-прежнему остается одной из причин имобилизации нынешней системы на Кубе. Эмбарго используется в качестве предлога для сохранения жесткого контроля за населением и для лишения свободы или различных форм преследования лиц, выступающих за политические преобразования и усиление социальной роли личности. Таким образом, эмбарго в значительной мере является причиной острой нехватки товаров, ставшей характерной особенностью Кубы 90-х годов, и поставило население в чрезвычайно трудное положение. Это вызывает обеспокоенность в различных кругах американского общества. Об этом свидетельствует исчерпывающее исследование, проведенное частной некоммерческой организацией "Американская ассоциация за улучшение здравоохранения во всем мире", которое было опубликовано в 1997 году под заглавием "Denial of Food and Medicine: The Impact of the United States Embargo on Health and Nutrition in Cuba" ("Отказ в продовольствии и медикаментах: последствия американского эмбарго для положения в области здравоохранения и питания на Кубе"). С учетом того, что основные выводы этого исследования представляют интерес с точки зрения осуществления экономических и социальных прав кубинского населения, в приложении к настоящему докладу приводятся некоторые выдержки из них.

54. Обеспокоенность по поводу последствий эмбарго для кубинского населения проявляется также в конгрессе Соединенных Штатов. Вследствие этого несколько членов конгресса представили на рассмотрение законопроект, озаглавленный "Закон 1997 года о гуманитарной торговле с Кубой"¹⁵, основная цель которого состоит в том, чтобы исключить из торгового эмбарго поставки на Кубу продуктов питания, медикаментов и медицинского оборудования. Специальный докладчик с интересом следит за событиями, связанными с этим законопроектом, цели которого заслуживают всяческой поддержки. Поддержка этого законопроекта большинством членов конгресса соответствовала бы традиции и стала бы проявлением человеческого сочувствия, которое неоднократно демонстрировал американский народ.

55. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен положением в трудовой сфере. Любое общество для сохранения равновесия на рынке труда нуждается в свободных профсоюзах. На Кубе эта всеобщая истина стала еще более очевидной в последние годы, когда деньги обрели особую ценность в связи с возможностью покупки товаров и сокращения числа товаров, которые приобретаются по карточкам по очень низким ценам. Следовательно, размер заработной платы имеет сейчас гораздо большее значение, чем раньше. Другие явления последних лет, такие, как безработица и условия труда на иностранных предприятиях, убедительно подтверждают необходимость создания свободных профсоюзов.

56. В то же время развитие самостоятельной занятости, имеющей существенно важное значение для значительного числа кубинских граждан, по-прежнему сдерживается идеологическими соображениями. Это нашло отражение в Регламенте о самостоятельной занятости¹⁶, в котором говорится, что муниципальное управление по вопросам труда и социального обеспечения обращается с ходатайством и получает от председателя народного совета, на территории которого проживает заявитель, документ с подтверждением целесообразности выдачи разрешения на самостоятельную деятельность с учетом характера планируемой деятельности, необходимости выполнения государственных работ и общественно-трудовой характеристики заявителя. Последняя фраза толкуется на Кубе как "верность идеям Революции", иными словами речь идет о том, поддерживает ли заявитель однозначно политику правительства и участвует ли он в деятельности политических и общественных организаций.

57. С учетом изложенных выше соображений Специальный докладчик считает необходимым высказать правительству Кубы следующие рекомендации:

a) положить конец преследованиям и наказаниям граждан по причинам, связанным со свободой убеждений и правом на мирные ассоциации;

b) принять в неотложном порядке меры для освобождения всех лиц, отбывающих тюремное заключение по причинам, связанным с осуществлением прав, закрепленных в международных документах по правам человека;

c) разрешить легализацию независимых групп, в частности групп, желающих заниматься политической, профсоюзной, профессиональной или правозащитной деятельностью, предоставив им возможность действовать в рамках закона и без неоправданного вмешательства со стороны государственных органов;

d) ратифицировать основные документы по правам человека, участником которых Куба еще не является, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах и два факультативных протокола к нему (первый о сообщениях от физических лиц и второй об отмене смертной казни), а также Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;

e) отменить положения уголовного законодательства, согласно которому граждане могут подвергаться судебному преследованию за осуществление своего права на свободу убеждений и ассоциаций, т.е. отказаться от уголовного преследования по таким статьям, как враждебная пропаганда, создание незаконных организаций, укрывательство доходов и т.д.; а также ограничить применение других положений, которые, не преследуя такой цели, могут на практике использоваться с такими же результатами, например положений, касающихся сопротивления властям;

f) произвести коренной пересмотр положений об угрозе общественной безопасности и мерах безопасности с целью исключения аспектов, допускающих нарушения прав и свобод физических лиц;

g) отменить все положения законодательства, подразумевающие дискриминацию граждан по политическим мотивам, в частности в сфере труда и образования, а также принять меры для компенсации, насколько это возможно, нарушений, совершенных в этом вопросе в прошлом, например восстановление на предыдущей должности лиц, уволенных с работы;

h) отменить положения законодательства, препятствующие свободному выезду из страны и въезду в нее кубинских граждан без необходимости получения предварительных разрешений в административном порядке. Это будет также означать прекращение фактической дискриминации в отношении репатриированных лиц, попытавшихся, но не сумевших остаться за границей. Что касается лиц кубинского происхождения, проживающих за границей, в частности тех, кто сохраняет кубинское гражданство, то они должны обладать теми же правами при условии выполнения ими минимальных административных требований;

i) провести реформу процессуального законодательства с целью обеспечения гарантий надлежащего судебного разбирательства, включая независимость судебных органов, в соответствии с положениями международных договоров. Эта реформа должна, в частности, включать меры по обеспечению всем находящимся под следствием лицам, включая лиц, обвиняемых в преступлениях против безопасности государства, возможности получения свободного и эффективного доступа к

правовой помощи. Эту помощь должны оказывать адвокаты, действующие в условиях полной независимости. Аналогичным образом должно гарантироваться равенство состязательных возможностей стороны обвинения и защиты в процессах такого типа;

j) компетентным национальным властям провести подробное расследование всех инцидентов, связанных с нарушением права на жизнь, в целях выяснения обстоятельств этих инцидентов, наказания, в случае необходимости, виновных и выплаты компенсации семьям потерпевших;

к) повысить транспарентность и обеспечить более широкие гарантии в рамках пенитенциарной системы во избежание случаев применения насилия и причинения физических и душевных страданий заключенным. В этой связи важным шагом вперед было бы возобновление соглашения с Международным комитетом Красного Креста, а также разрешение доступа в тюрьмы для неправительственных гуманитарных организаций;

л) разрешить более широкий доступ в страну для неправительственных организаций, занимающихся вопросами защиты прав человека на международном уровне, чтобы они могли изучить положение в области прав человека и предложить свой опыт и содействие для улучшения положения.

Примечания

¹ По этому же делу к 9 и 15 годам тюремного заключения, соответственно, были также приговорены Кармен Хулиа Ариас и Омар дель Посо Марреро. Кармен Хулиа Ариас была освобождена в 1996 году при условии, что она покинет страну, тогда как Омар дель Посо Марреро все еще отбывает тюремное заключение.

² См. предыдущую информацию по этим случаям в документе E/CN.4/1997/53, пункт 15b).

³ Там же, пункт 15d.

⁴ Там же, пункт 11b.

⁵ Принят Национальной ассамблеей народной власти 24 декабря 1996 года.

⁶ E/CN.4/1996/53, пункт 20.

⁷ Тот же процесс, по которому проходил Виктор Рейнальдо Инфанте Эстрада, см. выше.

⁸ Эти семь случаев упоминаются в докладе организации "Международная амнистия" от 28 мая 1997 года, озаглавленном "Medical concern: political prisoners in need of medical attention".

⁹ Куба ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 17 июля 1980 года.

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 38 (A/51/38).

¹¹ Куба присоединилась к Конвенции о правах ребенка 21 августа 1991 года.

¹² Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Куба (CRC/C/15/Add.72).

¹³ Conferencia Internacional del Trabajo, 85ª reunión, 1997, Informe III (Parte 1A), Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones: Informe general y observaciones acerca de ciertos países, pag. 179.

¹⁴ E/CN.4/1997/53.

¹⁵ 105th Congress, HR 1951 IH, June 18, 1997.

¹⁶ Публикация в издании "Гасета офисьяль" от 21 мая 1996 года.

ДОБАВЛЕНИЕ

Выдержки из доклада Американской ассоциации проблем здравоохранения в мире, озаглавленного "Отказ в продовольствии и лекарствах: воздействие эмбарго Соединенных Штатов на состояние здравоохранения и питания на Кубе"

Резюме выводов

После годовичного исследования Американская ассоциация проблем здравоохранения в мире (ААЗМ) определила, что эмбарго Соединенных Штатов в отношении Кубы нанесло серьезный ущерб здоровью и состоянию питания большого числа простых кубинских граждан. Как указывается в прилагаемом докладе, наши медицинские эксперты считают, что эмбарго Соединенных Штатов привело к значительному увеличению страданий и даже к росту числа смертных случаев на Кубе. На протяжении ряда десятилетий эмбарго Соединенных Штатов лежало тяжким финансовым бременем на кубинской системе здравоохранения. Однако с 1992 года число неудовлетворенных медицинских потребностей – будь то пациенты, лишенные основных лекарств, или врачи, проводящие медицинские процедуры без надлежащего оборудования, – резко возросло. Это явление – прямое следствие того, что в 1992 году торговое эмбарго Соединенных Штатов – одно из самых строгих в своем роде, запрещавшее продажу продовольствия и резко ограничивавшее продажу лекарств и медицинского оборудования, – было еще больше ужесточено на основании Закона 1992 года о кубинской демократии.

Предотвратить гуманитарную катастрофу удалось только благодаря тому, что кубинское правительство постоянно поддерживало крупными бюджетными средствами систему здравоохранения, в задачу которой входит оказание первичной и профилактической медицинской помощи всем гражданам страны. Уровень младенческой смертности на Кубе по-прежнему вдвое меньше, чем в Вашингтоне, О.К. Несмотря на это, эмбарго Соединенных Штатов на продажу продовольствия и эмбарго de facto на продажу товаров медицинского назначения нанесло разрушительный удар по образцовой системе первичной медико-санитарной помощи страны. Кризисная ситуация усугублялась в целом слабым экономическим потенциалом страны и разрывом торговых отношений с советским блоком.

В последнее время гуманитарные последствия этого 37-летнего торгового эмбарго приобрели угрожающие масштабы в результате действия четырех факторов. Все эти четыре фактора обусловлены применением недостаточно хорошо понимаемых положений Закона о кубинской демократии, принятого конгрессом Соединенных Штатов в 1992 году:

1) **Запрещение филиалам американских компаний торговать с Кубой.** Начиная с 1992 года Законом о кубинской демократии был введен запрет на торговлю с Кубой для филиалов американских компаний. Этот запрет резко ограничил возможности Кубы для импорта лекарств и товаров медицинского назначения из третьих стран. Кроме того, в результате недавних действий по выкупу корпораций и слияний крупных американских и европейских фармацевтических фирм еще больше сократилось число компаний, которым разрешено иметь торговые отношения с Кубой.

2) **Лицензирование.** В соответствии с Законом о кубинской демократии министерствам финансов и торговли Соединенных Штатов в принципе разрешено выдавать лицензии на продажу отдельных партий лекарств и товаров медицинского назначения якобы из гуманитарных соображений, для смягчения последствий эмбарго для медицинского обслуживания населения. На практике же, как утверждают руководящие работники американских корпораций, правила лицензирования столь сложны, что дают совершенно обратный эффект. Будучи выполненными,

эти правила отбивают всякое желание торговать медицинскими товарами. Число выданных лицензий – и даже заявок на выдачу лицензий, поданных с 1992 года, – ничтожно мало. Многочисленные заявки на лицензирование продажи медицинского оборудования и лекарств были отклонены на том основании, что этот экспорт "наносит ущерб внешнеполитическим интересам Соединенных Штатов".

3) **Транспортировка.** С 1992 года эмбарго запрещает судам погрузку и выгрузку товаров в портах Соединенных Штатов в течение 180 дней после доставки грузов на Кубу. Это положение отбивает у поставщиков всякое желание поставлять на Кубу медицинское оборудование. Вследствие этого резко возросли транспортные расходы, что еще больше ограничило поставки продовольствия, лекарств, товаров медицинского назначения и даже бензина для машин скорой помощи. С 1993 по 1996 год кубинские компании израсходовали дополнительно 8,7 млн. долл. США на доставку медицинских товаров из Азии, Европы и Южной Америки, вместо того чтобы доставлять их из соседних Соединенных Штатов.

4) **Гуманитарная помощь.** Благотворительность является неподходящей альтернативой свободной торговле лекарствами, медицинскими товарами и продуктами питания. Пожертвования от неправительственных организаций Соединенных Штатов и международных учреждений нисколько не компенсируют ущерба, который эмбарго нанесло кубинской системе здравоохранения. Так или иначе, задержки с выдачей лицензий и другие ограничения серьезно тормозят поступление благотворительной помощи из Соединенных Штатов.

Эти четыре фактора, вместе взятые, серьезно затрудняют работу кубинской системы здравоохранения. Сокращение поставок продуктов питания, лекарств и таких основных медицинских товаров, как запасные части к рентгеновским аппаратам тридцатилетней давности, оборачивается трагедией для людей. Эмбарго перекрыло так много каналов, что в некоторых случаях кубинские врачи сталкиваются с невозможностью закупить жизненно важные лекарства из любого источника, на любых условиях, и пациенты умирают. Говоря в целом, относительно сложная и комплексная система здравоохранения систематически не получает самых элементарных средств. Оснащенные современной техникой кардиологические и нефрологические отделения больниц находятся буквально на осадном положении, однако не лучше обстоит дело и с такими основными элементами системы здравоохранения, как качество воды и продовольственная безопасность.

Если говорить конкретнее, то группа из девяти медицинских экспертов ААЗМ выявила следующие проблемы здравоохранения, связанные с эмбарго:

1) **Недоедание.** Полный запрет на продажу американских продуктов питания способствовал развитию серьезного недоедания, особенно среди беременных женщин, что привело к росту числа детей с малым весом при рождении. Кроме того, дефицит продовольствия стал причиной сильнейшей вспышки невропатии, от которой пострадали десятки тысяч человек. Согласно одной из оценок, калорийность дневного пищевого рациона снизилась с 1989 по 1993 год на 33 процента;

2) **Качество воды.** Эмбарго резко ограничило доступ Кубы к химикатам для очистки воды и оборудованию и запасным частям для водопроводной системы острова. В результате этого значительно сократилось снабжение населения доброкачественной питьевой водой, что, в свою очередь, стало одним из факторов, обусловивших рост заболеваемости и смертности от болезней, передаваемых через воду;

3) **Лекарства и оборудование.** Из 1297 лекарственных препаратов, имевшихся на Кубе в 1991 году, врачи имеют теперь доступ только к 889, и многие из них поставляются с перебоями. Поскольку большинство основных новых лекарственных препаратов разрабатывается фармацевтическими компаниями Соединенных Штатов, кубинским врачам доступны менее 50 процентов новых лекарств, имеющихся на мировом рынке. Прямым или косвенным следствием эмбарго является нехватка или полное отсутствие самых обычных предметов медицинского назначения в некоторых кубинских больницах;

4) **Медицинская информация.** Хотя информационные материалы и были исключены из сферы действия торгового эмбарго Соединенных Штатов с 1988 года, в исследовании ААЗМ делается вывод о том, что в действительности поток такой информации на Кубу и из страны крайне незначителен из-за существующих ограничений на передвижение, правил валютного регулирования и трудностей транспортного плана. В результате этого страдают ученые и простые граждане обеих стран. Как это ни парадоксально, эмбарго наносит ущерб некоторым гражданам Соединенных Штатов, закрывая для них доступ к последним достижениям кубинских медицинских исследований, включая такие продукты, как вакцина от менингита В, интерферон и стрептокиназа, производимые по низкой себестоимости, и вакцина против СПИДа, которая в настоящее время проходит клинические испытания на добровольцах.

Последствия эмбарго для жизни и здоровья людей

Последствия эмбарго для жизни и здоровья людей могут быть оценены статистически и проиллюстрированы на примерах. Вот некоторые из аспектов, которые затрагивались в докладе:

- Число хирургических операций сократилось с 885 790 в 1990 году до 536 547 в 1995 году, что наглядно свидетельствует о сокращении больничных ресурсов. Хирургия сталкивается с нехваткой самого современного анестезиологического и связанного с ним оборудования, специальных катетеров, антибиотиков третьего поколения и других основных лекарственных препаратов, шовных материалов, инструментов, ткани для хирургических халатов и операционных, оборудования для кондиционирования воздуха и одноразовых принадлежностей;
- Ухудшение водоснабжения на Кубе привело к распространению заболеваний, передаваемых через воду, – брюшного тифа, дизентерии и вирусного гепатита. Коэффициент смертности от острых диарейных заболеваний, к примеру, вырос с 2,7 на 100 000 жителей в 1989 году до 6,7 на 100 000 жителей в 1994 году. За тот же период значительно выросла заболеваемость амебной и бактериальной дизентерией;
- Эмбарго Соединенных Штатов ограничивает доступ кубинцев, страдающих СПИДом, к ряду лекарственных препаратов. ААЗМ сочла, что в результате действия эмбарго произошло до шести задержек с лечением препаратом АЗТ в общей сложности 176 кубинцев, инфицированных ВИЧ, в тот период, когда АЗТ был единственным утвержденным препаратом, который, как известно, замедляет течение болезни. Как сообщил представителям ААЗМ один специалист по СПИДу, "проблема заключается в том, что у наших пациентов нет времени ждать";
- Представители ААЗМ посетили педиатрическое отделение одной из больниц, в котором уже 22 дня не было метохлопрамида (НС1) – препарата, используемого в сочетании с другими, такими, как бетаметазон, для детской химиотерапии. Не получая этот препарат, предотвращающий тошноту, 35 детей в отделении испытывали приступы рвоты в среднем 28–30 раз в день;

- Заболевания сердца – это главная причина смертности на Кубе. Уровень смертности среди мужчин и женщин вырос со 189,3 смертных случаев на 100 000 жителей в 1989 году до 199,8 в 1995 году. В одном случае кубинские кардиологи поставили пациенту, пережившему сердечный приступ, диагноз – желудочковая экстрасистолия. Для сохранения жизни ему требовалось имплантировать дефибриллятор. Несмотря на то что американская фирма СРГ, являвшаяся в то время фактически монопольным производителем этого устройства, выразила готовность продать прибор, правительство Соединенных Штатов отказало ей в лицензии. Спустя два месяца этот пациент умер;

- В 1993 году министерство финансов Соединенных Штатов отказало в лицензии, якобы по соображениям внешней политики, немецкому филиалу компании "Pfizer" на продажу Кубе 1 фунта активного ингредиента метотрексата для испытания его как противоракового препарата;

- Около 48 процентов из 215 новых американских лекарственных препаратов, проходивших испытания на этапах I–III в Администрации по контролю за продуктами питания и лекарствами (FDA) в 1995 году, разработаны специально для лечения рака груди. Ни один из них не будет полностью доступен кубинским женщинам, пока действует эмбарго;

- Кубинским детям, страдающим лейкозом, закрыт доступ к новым лекарствам, продлевающим жизнь. Например, Администрация уже одобрила выпуск препарата Oncaspar (пегаспаргаза), запатентованного американской компанией "Enzon", для лечения пациентов, испытывающих аллергию к препарату L-Spar (L-аспарагиназа). Оба препарата обеспечивают более длительную ремиссию, когда используются для лечения острого лимфоидного лейкоза (ОЛЛ). Однако L-Spar вызывает аллергию у 40 процентов пациентов, принимающих его впервые, и 70 процентов больных ОЛЛ, переживших рецидивы заболевания. Кроме того, Oncaspar менее болезнен для детей, больных ОЛЛ, поскольку требуемое число инъекций в шесть раз меньше числа инъекций L-Spar. Тем не менее эмбарго закрывает доступ кубинским детям к этому новейшему препарату. Этот тип лейкоза, если его не лечить, через два-три месяца приводит к летальным последствиям;

- В целом эмбарго реально лишает Кубу возможностей для приобретения почти половины новых лекарственных препаратов, имеющих на мировом рынке.